



ENLWI-N / ENPWI-N
Adaptador de red inalámbrica 802.11n

Guía de usuario

Avisos y declaraciones regulatorias

Redes inalámbricas: salud y autorización para su uso

Los dispositivos de redes inalámbricas emiten energía electromagnética de radiofrecuencia. Sin embargo, los niveles de energía de estas emisiones son sumamente inferiores a las emisiones de energía electromagnética de dispositivos inalámbricos como teléfonos móviles. Los dispositivos de redes inalámbricas son seguros para su utilización y poseen estándares y recomendaciones de seguridad de radiofrecuencia. La utilización de dispositivos de redes inalámbricas puede estar restringida en algunas situaciones o ambientes, como por ejemplo:

- A bordo de aviones.
- En un ambiente explosivo.
- En caso de que se perciba o identifique como dañino el riesgo de interferencia con otros dispositivos o servicios.

Si no son claras las políticas relacionadas con la utilización de dispositivos de redes inalámbricas en organizaciones o ambientes específicos (por ejemplo, en aeropuertos, hospitales, plantas industriales de químicos/aceites/gases, instalaciones privadas, etc.), solicite autorización previa para utilizar estos dispositivos.

Información regulatoria/exención de responsabilidades

Se deberá llevar a cabo la instalación y utilización de este dispositivo de red inalámbrica siguiendo de forma estricta las instrucciones incluidas en la documentación del usuario que acompaña al producto. Cualquier cambio o modificación realizada a este dispositivo que no se encuentre aprobada explícitamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario de utilizar este dispositivo. El fabricante no será responsable de cualquier interferencia de radio o TV causada por una modificación de este dispositivo, reemplazo o conexión no autorizada. El fabricante y sus revendedores o distribuidores autorizados no serán responsables de cualquier daño o violación a las regulaciones gubernamentales que surjan del no cumplimiento de estas pautas.

Declaración de interferencia de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido comprobado y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara

interferencia dañina con las recepción de radio o TV, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas para corregir la interferencia:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente diferente del que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Precauciones de la FCC: cualquier cambio o modificación no aprobada explícitamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario de utilizar este equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causará una interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

AVISO IMPORTANTE:

Declaración de exposición a radiación de la FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un ambiente sin control. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para cumplir con los límites de exposición a las frecuencias de radio. Para mantener el cumplimiento con los requisitos de exposición a las frecuencias de radio de la FCC, siga las instrucciones de funcionamiento que aparecen en este manual.

El transmisor no deberá ser colocado en el mismo lugar ni utilizado junto con otra antena o transmisor.

Se estableció el cumplimiento con SAR en una computadora(s) portátil normal con una ranura CardBus. El producto puede ser utilizado en una computadora portátil normal que posea una ranura CardBus. No se verificó la utilización de este producto en una computadora de mano o dispositivo similar y podría no cumplirse con la regla de exposición a frecuencias de radio relacionada. Se deberá prohibir dicha utilización.

La disponibilidad de algunos canales específicos y/o bandas de frecuencia de funcionamiento depende del país y se encuentra configurada por firmware de fábrica a fin de que coincida con el destino deseado. El usuario final no puede acceder a la configuración del firmware.

Europa – Declaración de conformidad de la Unión Europea

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Se aplicaron los siguientes métodos de prueba con el fin de probar la presunción de conformidad con los requisitos esenciales de la Directiva R&TTE 1999/5/EC:

EN 60 950-1: 2001 +A11: 2004

Seguridad del equipo de tecnología de la información.

EN 50392: 2004

Estándar genérico para demostrar el cumplimiento de los dispositivos electrónicos y eléctricos con las restricciones básicas relacionadas con la exposición de los seres humanos a campos electromagnéticos (0 Hz - 300 GHz).

EN 300 328 V1.6.1 (2004-11)

Cuestiones de compatibilidad electromagnética y espectro de radiofrecuencia (ERM); Sistemas de transmisión de banda ancha; Equipo de transmisión de datos que funciona en la banda ISM de 2,4 GHz y utiliza técnicas de modulación de banda ancha; EN armonizado que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva R&TTE.

EN 301 489-17 V1.6.1 (2005-08) y EN 301 489-1 V1.4.1 (2002-08)

Cuestiones de compatibilidad electromagnética y espectro de radiofrecuencia (ERM); Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para los equipos y servicios radiales; Parte 17: Condiciones específicas para los sistemas de transmisión de banda ancha de 2,4 GHz y los equipos de alto rendimiento de 5 GHz.

Este dispositivo es un sistema de transmisión de banda ancha de 2,4 GHz (transceptor), diseñado para su utilización en todos los estados miembro de la Unión Europea y en los países de la EFTA (Área de Libre Comercio Europea), a excepción de Francia e Italia, donde tiene vigencia un uso restrictivo.

En Italia, el usuario final deberá solicitar una licencia ante las autoridades de espectro nacional para obtener autorización de uso del dispositivo para el establecimiento de conexiones radiales y/o el suministro de acceso público a los servicios de telecomunicaciones y/o red.

En Francia, no se puede utilizar este dispositivo para el establecimiento de conexiones radiales exteriores y, en algunas áreas, la potencia de salida RF puede estar limitada a 10 mW (EIRP) en el rango de frecuencia de 2454 – 2483,5 MHz. Para obtener información detallada, el usuario final deberá ponerse en contacto con la autoridad de espectro nacional de Francia.

CE0560 

 Český [Czech]	<i>Encore Electronics, Inc.</i> tímto prohlašuje, že tento <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
 Dansk [Danish]	Undertegnede <i>Encore Electronics, Inc.</i> erklærer herved, at følgende udstyr <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
 Deutsch [German]	Hiermit erklärt <i>Encore Electronics, Inc.</i> , dass sich das Gerät <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
 Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab <i>Encore Electronics, Inc.</i> seadme <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
 English	Hereby, <i>Encore Electronics, Inc.</i> , declares that this <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
 Español [Spanish]	Por medio de la presente <i>Encore Electronics, Inc.</i> declara que el <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
 Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ <i>Encore Electronics, Inc.</i> ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
 Français [French]	Par la présente <i>Encore Electronics, Inc.</i> déclare que l'appareil <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
 Italiano [Italian]	Con la presente <i>Encore Electronics, Inc.</i> dichiara che questo <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo <i>Encore Electronics, Inc.</i> deklarē, ka <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo <i>Encore Electronics, Inc.</i> deklaruoja, kad šis <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
 Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart <i>Encore Electronics, Inc.</i> dat het toestel <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
 Malti [Maltese]	Hawnhekk, <i>Encore Electronics, Inc.</i> , jiddikjara li dan <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
 Magyar [Hungarian]	Alulírott, <i>Encore Electronics, Inc.</i> nyilatkozom, hogy a <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
 Polski [Polish]	Niniejszym <i>Encore Electronics, Inc.</i> oświadcza, że <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
 Português [Portuguese]	<i>Encore Electronics, Inc.</i> declara que este <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
 Slovensko [Slovenian]	<i>Encore Electronics, Inc.</i> izjavlja, da je ta <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	<i>Encore Electronics, Inc.</i> týmto vyhlasuje, že <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

 Suomi [Finnish]	<i>Encore Electronics, Inc.</i> vakuuttaa täten että <i>802.11n Wireless LAN Adapter</i> tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
 Svenska [Swedish]	Härmed intygar <i>Encore Electronics, Inc.</i> att denna [<i>utrustningstyp</i>] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Restricciones de exportación

Este producto o software contiene un código de encriptación que no puede ser exportado o transferido desde Estados Unidos o Canadá sin una licencia de exportación aprobada por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos.

Información de seguridad

Este dispositivo cuenta con un transmisor de baja potencia. Cuando este dispositivo realiza transmisiones, envía señales de radiofrecuencia (RF).

PRECAUCIÓN: Para cumplir con las directivas de exposición a frecuencias de radio de la FCC, se deberá instalar y utilizar este equipo con una distancia mínima de 20 cm. entre el dispositivo emisor de radiación y su cuerpo. Utilice la antena suministrada. Una antena, modificación o accesorio no autorizado podría dañar el transmisor y violar las regulaciones de la FCC.

Se deberá instalar la antena(s) utilizada por este transmisor proporcionando una separación de al menos 20 cm. de todas las personas y no deberá ser colocada ni utilizada junto con cualquier otra antena o transmisor.

Advertencia de la marca CE

Éste es un producto Clase B. En un ambiente doméstico, este producto puede causar una interferencia radial, en cuyo caso se requiere que el usuario tome las medidas adecuadas.

Requisitos de protección para la salud y seguridad – Artículo 3.1a

Se llevaron a cabo pruebas de seguridad eléctrica conforme EN 60950. Estas pruebas son consideradas importantes y suficientes.

Requisitos de protección para la compatibilidad electromagnética – Artículo 3.1b

Se llevaron a cabo pruebas de compatibilidad electromagnética conforme EN 301 489-1, EN 301 489-17 y EN 55024. Estas pruebas son consideradas importantes y suficientes.

Utilización eficaz del espectro de radio – Artículo 3.2

Se llevaron a cabo suites de pruebas de radio conforme EN 300 328-2. Estas pruebas son consideradas importantes y suficientes.

Países en los cuales el producto puede ser utilizado libremente:

Alemania, Reino Unido, Italia, España, Bélgica, Holanda, Portugal, Grecia, Irlanda, Dinamarca, Luxemburgo, Austria, Finlandia, Suecia, Noruega e Irlanda.

Francia: excepto el canal 10 a 13, la ley prohíbe la utilización de otros canales.



TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	1
Descripción de esta guía de usuario	1
Desembalaje e instalación	2
Desembalaje	2
Instalación	2
Instalación del hardware	3
Indicadores LED para CardBus	3
Indicador LED para PCI	3
Comprobación de la instalación	3
Instalación del software	4
Instalación de la utilidad y el controlador en Windows 98/ME/2000/XP/Vista.....	4
Configuración de la utilidad inalámbrica en Windows Vista	5
Configuración de la utilidad inalámbrica en Windows XP/2000/ME/98	12
Especificaciones técnicas	19

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de este adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n.

Además, contiene información detallada acerca de la utilización de este producto. Conserve este manual para consulta futura.

A través del adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n, una computadora de escritorio o una computadora portátil puede comunicarse con otra computadora de forma inalámbrica. Se incluye con el adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n una utilidad fácil de utilizar que permite llevar a cabo la configuración, el control y diagnóstico.

El adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n puede transmitir y recibir datos de forma inalámbrica a una velocidad de hasta 300 megabits por segundo.

El adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n proporciona a los usuarios el acceso a la información en tiempo real en cualquier lugar dentro de su organización. La movilidad del adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n brinda productividad y servicio, propiedades que no están disponibles en las redes cableadas. El adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n puede adaptarse fácilmente a las redes inter pares, ideales para una cantidad pequeña de usuarios, y redes de infraestructura completa de miles de usuarios, que permiten una itinerancia a través de un área amplia.

Descripción de esta guía de usuario

Introducción. Describe el adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n y sus características.

Desembalaje e instalación. Ayuda a llevar a cabo la instalación básica del adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n.

Instalación del hardware. Describe los indicadores LED del adaptador.

Instalación del software. Brinda información acerca de cómo instalar el controlador y la utilidad.

Especificaciones técnicas. Incluye las especificaciones técnicas (generales, físicas y ambientales) del adaptador de red inalámbrica de ENCORE 802.11n.

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

Esta sección brinda información acerca del desembalaje e instalación del adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n.

Desembalaje

La caja debe incluir los siguientes ítems:

- ◆ Adaptador de red inalámbrica 802.11n de 300Mbps
- ◆ CD-ROM con el controlador y la utilidad

Si algún ítem no se encuentra presente en la caja o se encuentra dañado, póngase en contacto con el distribuidor local para efectuar el reemplazo.

Instalación

Antes de realizar la instalación, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la computadora posea un procesador de como mínimo 300MHz o superior con 256MB RAM o más.
- Inspeccione visualmente el adaptador CardBus/PCI y asegúrese de que el producto esté colocado de forma correcta en la ranura CardBus/PCI.
- El sistema operativo de la computadora deberá ser el siguiente: Windows 2000 (Service Pack 4), XP (Service Pack 2) o Windows Vista.
- Asegúrese de que exista un punto de acceso del borrador del estándar 802.11n o 802.11b/g.
- Asegúrese de que el entorno posea interferencias y obstrucciones mínimas.

INSTALACIÓN DEL HARDWARE

Indicadores LED para CardBus

Conexión

El indicador LED “Link” (“Conexión”) se encenderá de color verde cuando el adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n se encuentre conectado de forma correcta a la red inalámbrica.

ACT (Actividad)

El indicador LED “ACT” (“Actividad”) se encenderá de color verde cuando el adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n esté transmitiendo o recibiendo datos.

Indicador LED para PCI

Conexión

El indicador LED “Link” (“Conexión”) se encenderá de color verde cuando el adaptador de red inalámbrica de 300Mbps 802.11g se encuentre conectado de forma correcta a la red inalámbrica.

Comprobación de la instalación

Los indicadores LED del adaptador de red inalámbrica son claramente visibles, y se puede comprobar de forma instantánea el estado de conexión de la red:

1. Una vez que el dispositivo se encuentre colocado en la ranura CardBus/PCI de la estación, el LED del adaptador de red inalámbrica se encenderá para indicar un estado normal.
2. Cuando el dispositivo se encuentre colocado en la ranura CardBus/PCI de la estación y el controlador esté instalado, el indicador LED “ACT” (“Actividad”) comenzará a parpadear, lo que significa que el dispositivo está comenzando a buscar los dispositivos inalámbricos que se encuentran cerca del mismo.
3. Cuando el adaptador de red inalámbrica se encuentre conectado y esté transmitiendo datos al punto de acceso u a otra estación de red inalámbrica, el indicador LED “Link” (“Conexión”) se encenderá de color verde.

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Esta sección explica cómo instalar el controlador y la utilidad del adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n.

Nota: NO instale el adaptador de red inalámbrica ENCORE 802.11n en la computadora hasta que se le proporcione instrucciones para hacerlo.

Instalación de la utilidad y el controlador en Windows 98/ME/2000/XP/Vista

- 1) Inserte el CD-ROM del controlador y la utilidad y aparecerá el programa de ejecución automática. O bien, abra un explorador de archivos y haga doble clic en el archivo “autorun.exe” ubicado en el directorio del CD. En algunas configuraciones específicas del sistema Windows, deberá iniciar la aplicación de forma manual. Diríjase al menú Inicio de Windows, seleccione **Ejecutar**, ingrese “D:\Utility\Vista\Setup.exe” o “D:\Utility\XP2K\Setup.exe” en el cuadro de diálogo y luego haga clic en el botón **Aceptar**.

Nota: (D:\ dependerá de la ubicación en la cual se encuentra instalada la unidad de CD-ROM y <Sistema operativo Windows> dependerá del sistema operativo Windows que se está utilizando).

- 2) Si necesita instalar el controlador de forma manual, diríjase a la siguiente ruta de directorio del CD-ROM: D:\Driver\<Sistema operativo Windows>.

Nota: (D:\ dependerá de la ubicación en la cual se encuentra instalada la unidad de CD-ROM y <Sistema operativo Windows> dependerá del sistema operativo Windows que se está utilizando).

- 3) Haga clic en el botón “Install Software” (“Instalar software”) para instalar el controlador y el software. Seleccione “XP / 2K/ ME / 98” o “Vista” dependiendo del sistema operativo, y el asistente de instalación comenzará a instalar el software. Siga las instrucciones del asistente de instalación para completar la instalación.



- 4) Siga las instrucciones del asistente de instalación. Haga clic en el botón **“Next”** (**“Siguiente”**) para continuar y finalizar la instalación.

El programa de instalación lo ayudará a configurar la utilidad de red inalámbrica.

Cuando el adaptador de red inalámbrica se encuentre instalado, podrá observar el icono en la barra de tareas de Windows. El usuario puede ajustar la configuración inalámbrica a través de la utilidad de configuración del adaptador inalámbrico. Haga doble clic en el icono de la utilidad que aparece en la barra de tareas.



Cuando el icono de la barra de tareas aparezca de color totalmente verde, esto significa que la intensidad de la señal de conexión con el punto de acceso es excelente. Cuando el icono de la barra de tareas aparezca de color amarillo, esto significa que la intensidad de la señal de conexión con el punto de acceso es aceptable. Si el icono de la barra de tareas aparece de ningún color, esto significa que la intensidad de la señal de conexión con el punto de acceso es débil.

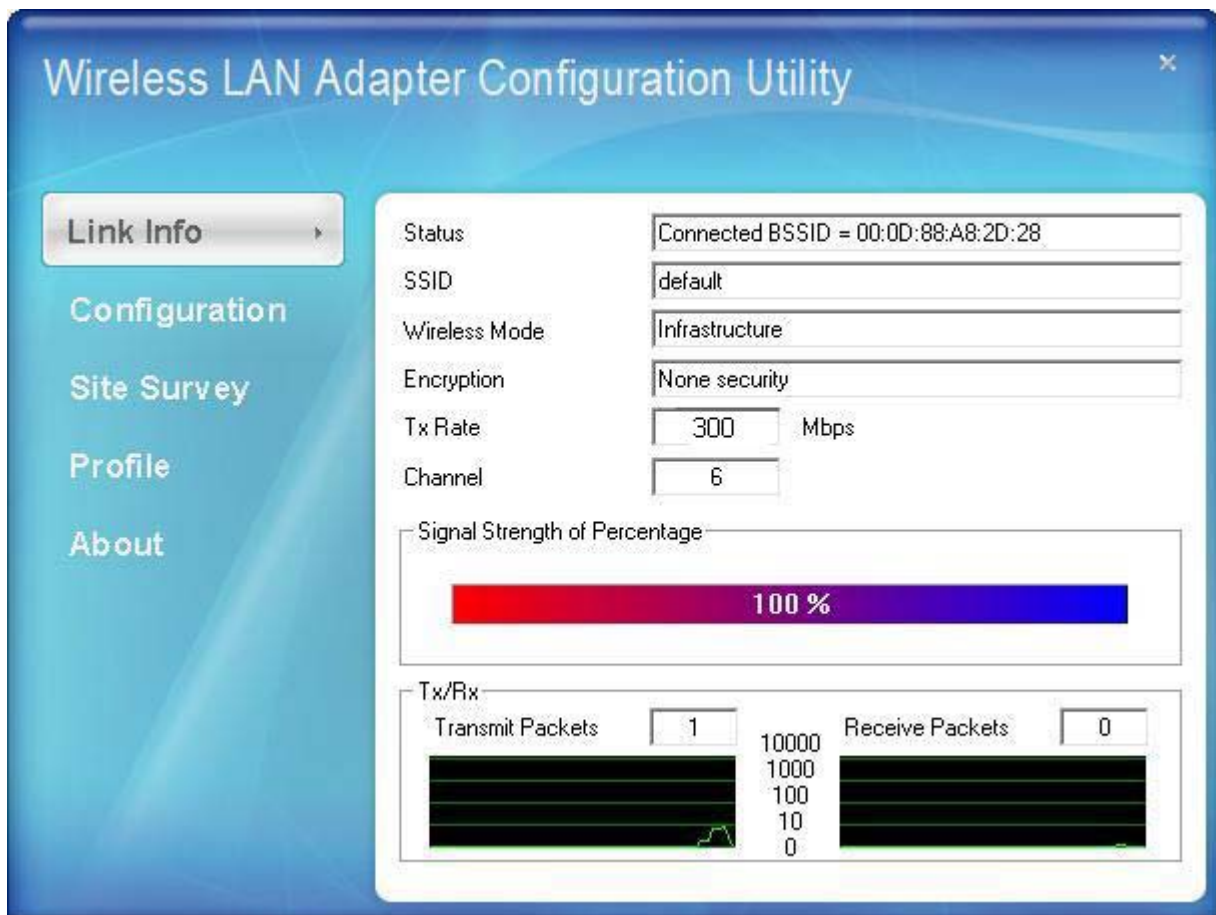
Configuración de la utilidad inalámbrica en Windows Vista

El usuario puede ajustar la configuración inalámbrica a través de la utilidad de configuración del adaptador inalámbrico. Haga doble clic en el icono de la utilidad que aparece en la barra de tareas.



Link Info (Información de conexión)

Ésta es la página por defecto que aparece luego de ejecutar el programa de utilidad.



Status (Estado): Muestra el BSSID de conexión, que puede ser utilizado para identificar al punto de acceso inalámbrico.

SSID: Muestra el SSID actual, que deberá ser el mismo en el cliente inalámbrico y en el punto de acceso para que se pueda establecer la comunicación.

Wireless Mode (Modo de conexión inalámbrica): Muestra el modo de conexión inalámbrica que se está utilizando actualmente para la comunicación inalámbrica.

Encryption (Encriptación): Muestra el modo de encriptación que se está utilizando actualmente en la red inalámbrica.

Tx Rate (Tasa de transferencia): Muestra la tasa de datos actual utilizada para la transmisión.

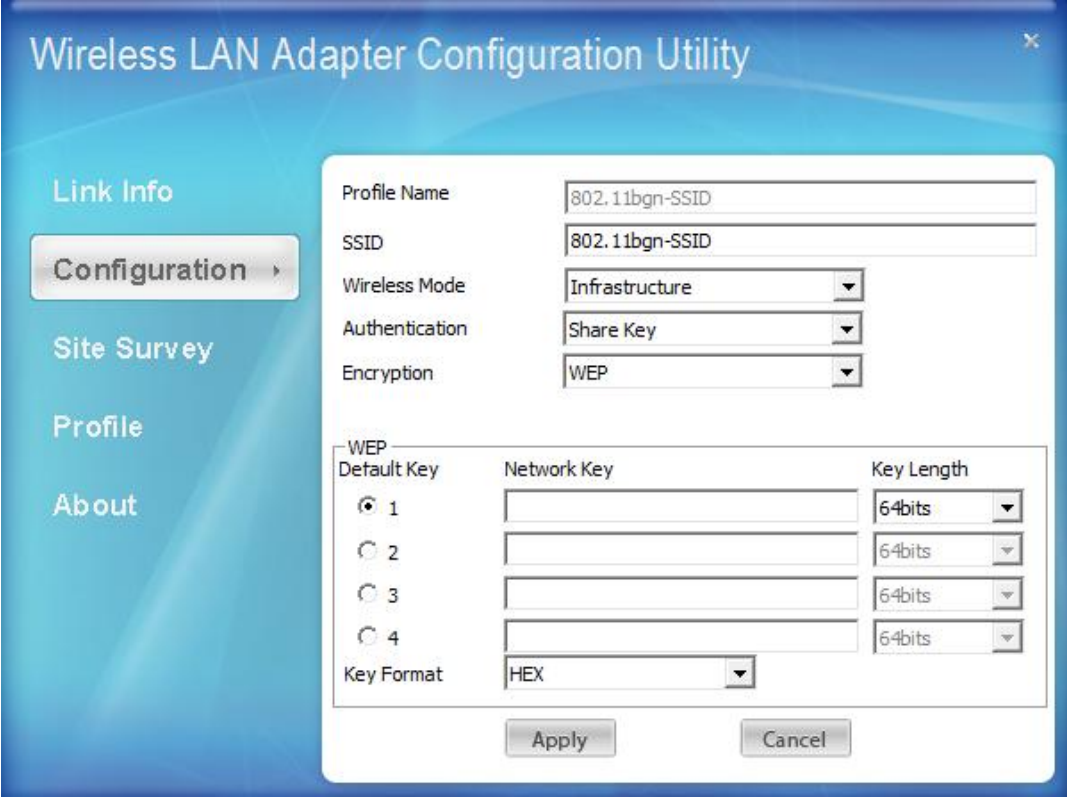
Channel (Canal): Muestra el canal actual utilizado para la comunicación.

Signal Strength of Percentage (Porcentaje de la intensidad de señal): Muestra la intensidad de la señal inalámbrica de la conexión entre el adaptador de red inalámbrica y el punto de acceso.

Tx/Rx (Transmisión/recepción): Muestra la estadística de la transferencia de datos. El cálculo se encuentra basado en la cantidad de paquetes transferidos y recibidos. También muestra la calidad de conexión del adaptador de red inalámbrica con el punto de acceso durante la utilización del modo "Infrastructure" ("Infraestructura").

Configuration (Configuración)

Esta pantalla permite ajustar la configuración inalámbrica básica del adaptador de red inalámbrica.



The image shows a screenshot of the 'Wireless LAN Adapter Configuration Utility' window. The window has a blue header with the title and a close button. On the left, there is a sidebar with buttons for 'Link Info', 'Configuration' (which is highlighted), 'Site Survey', 'Profile', and 'About'. The main area contains configuration fields: 'Profile Name' and 'SSID' both set to '802.11bgn-SSID'; 'Wireless Mode' set to 'Infrastructure'; 'Authentication' set to 'Share Key'; and 'Encryption' set to 'WEP'. Below these, there is a 'WEP' section with a 'Default Key' list (radio buttons 1-4, with 1 selected), 'Network Key' input fields, 'Key Length' dropdowns (all set to '64bits'), and a 'Key Format' dropdown set to 'HEX'. At the bottom are 'Apply' and 'Cancel' buttons.

SSID: Identificador de conjunto de servicios. Único nombre compartido por todos los clientes de una red inalámbrica. El SSID deberá ser idéntico para cada cliente de la red inalámbrica.

Wireless Mode (Modo de conexión inalámbrica): Existen dos modos disponibles para la selección.

- Infrastructure (Infraestructura) – Permite establecer una comunicación con la LAN y con los otros clientes inalámbricos a través de la utilización de puntos de acceso.
- Ad-Hoc – Permite establecer una comunicación inalámbrica punto a punto directamente con otros dispositivos de clientes inalámbricos.

Authentication (Autenticación): Se encuentran disponibles las siguientes opciones: Open system (Sistema abierto), Shared Key (Clave compartida), WPAPSK, WPA2-PSK, WPA EAP-TLS, WPA2 EPA-TLS y WPA2-PSK. Seleccione Open System (Sistema abierto) o Shared Key (Clave compartida) para la utilización de la función de encriptación de datos WEP.

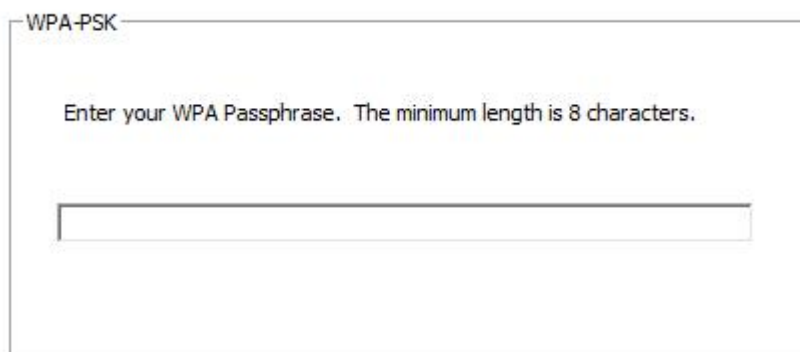
Sistema abierto o Clave compartida

Open System (Sistema abierto) y **Shared Key (Clave compartida)** requieren que el usuario establezca una clave WEP para el intercambio de datos con otros clientes inalámbricos que poseen la misma clave WEP.

- **Default Key (Clave por defecto):** Seleccione una de las 4 claves.
- **Network Key (Clave de red):** Seleccione la forma de encriptación entre el formato HEX o ASCII y luego ingrese la contraseña en el campo en blanco.
- **Key Length (Longitud de la clave):** Seleccione 64 ó 128 bits como la longitud de la clave.
Key Format (Formato de clave): HEX o ASCII.

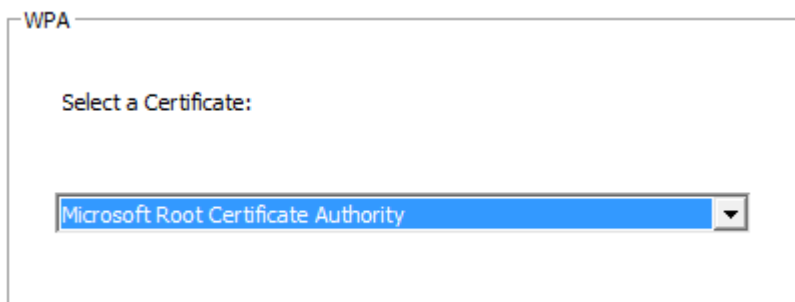
WPA-PSK/WPA2-PSK

Si selecciona **WPA-PSK/WPA2-PSK**, aparecerá la pantalla que se muestra a continuación. Ingrese la “WPA Passphrase” (“Frase de paso WPA”).



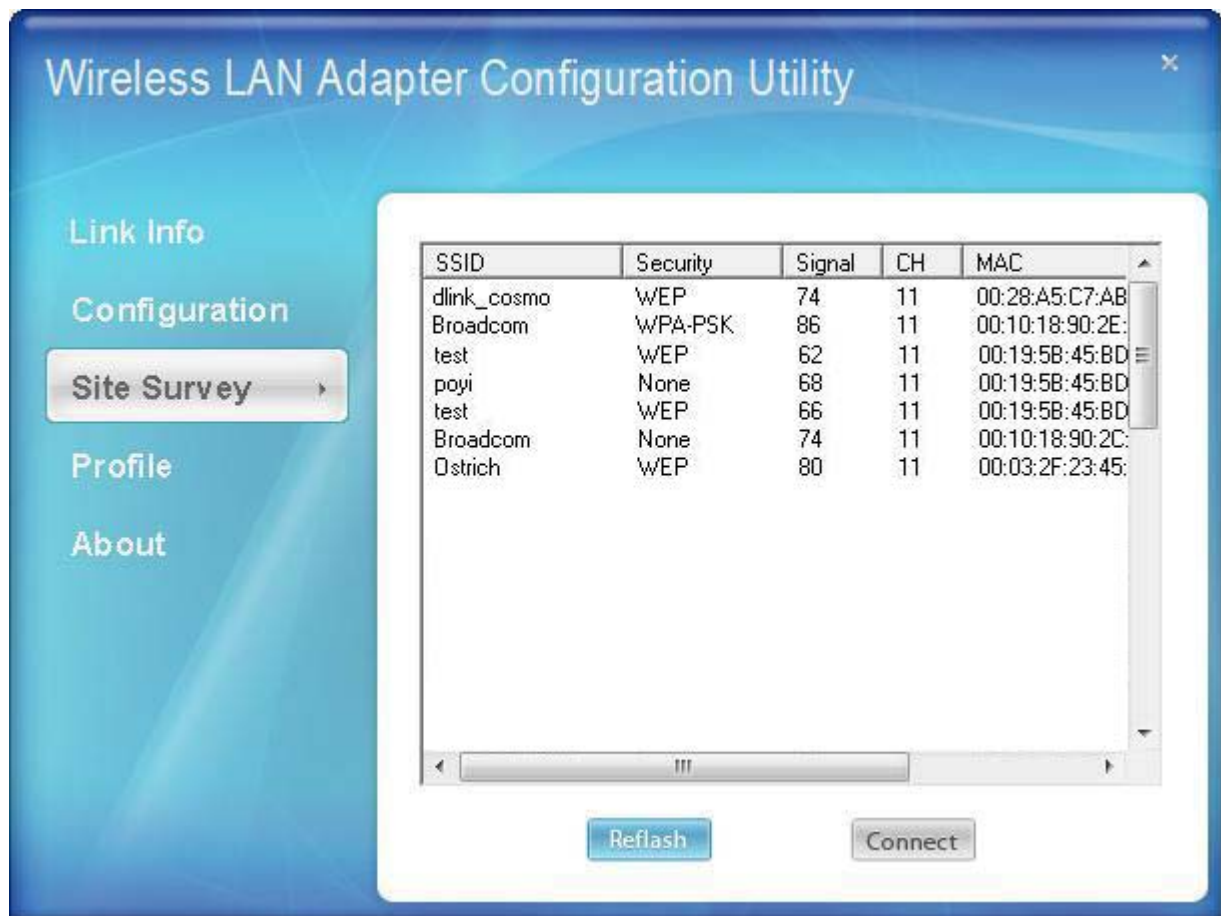
WPA-PSK/WPA2-PSK

Si selecciona **WPA/WPA2**, se habilitará la configuración. Haga clic en el botón “**configuration**” (“**configuración**”). Seleccione un certificado desde la lista desplegable.



Site Survey (Estudio del sitio)

Esta pantalla permite que el usuario busque las redes inalámbricas disponibles (clientes inalámbricos y puntos de acceso). Permite que el usuario establezca comunicaciones inalámbricas con una red inalámbrica disponible.



Available Network (Redes disponibles) – Muestra las redes disponibles (clientes inalámbricos y puntos de acceso) que se encuentran dentro del alcance.

Seleccione una de las redes inalámbricas **haciendo doble clic** sobre ésta o haciendo clic en el botón **“Connect”** (**“Conectar”**).

Haga clic en el botón **“Refresh”** (**“Actualizar”**) para buscar las redes disponibles.

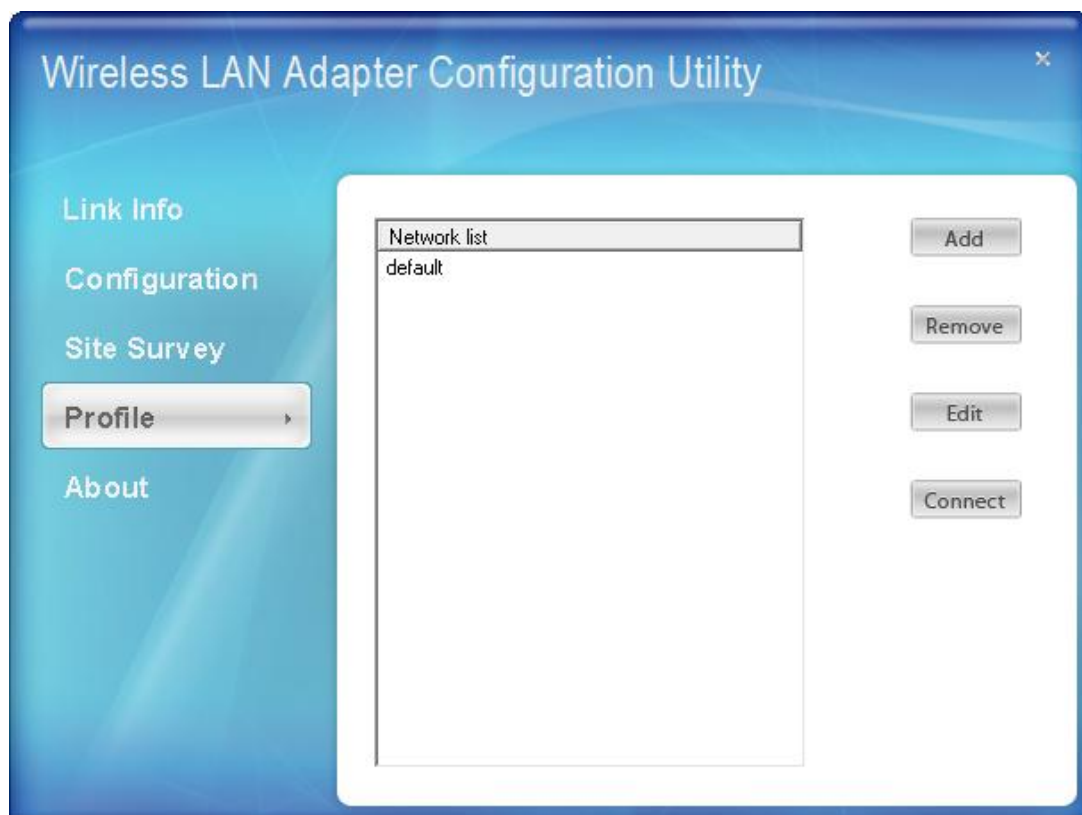
Profile (Perfil)

El usuario puede crear y administrar perfiles creados para el hogar, el trabajo o las áreas públicas. Haciendo doble clic en uno de los perfiles creados, se ajustará la configuración como SSID, canal y encriptación a la configuración almacenada en ese perfil en particular.

Remove (Eliminar): Elimina el perfil seleccionado.

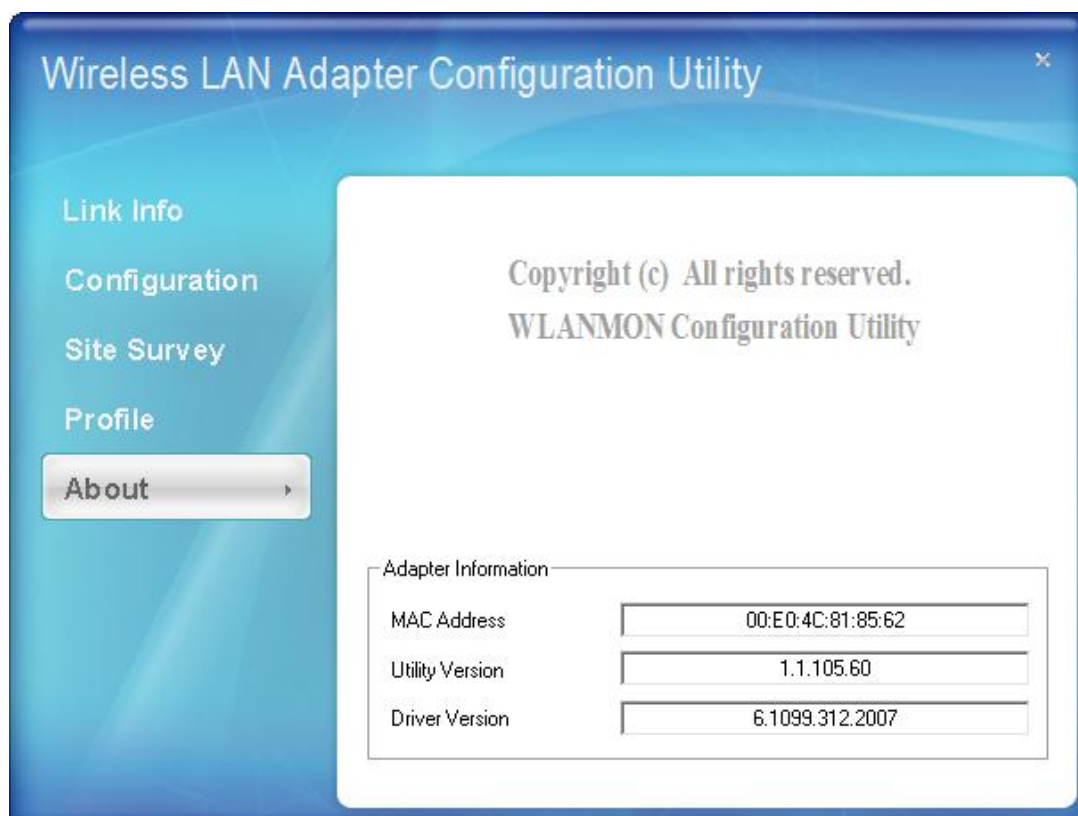
Add (Agregar): Agrega un perfil. Aparecerá la siguiente pantalla. El usuario puede ingresar la información necesaria para el acceso a puntos de acceso o a un router inalámbrico.

Connect (Conectar): Información del perfil actualmente conectado.



About (Acerca de)

Esta pantalla muestra información acerca del adaptador de red inalámbrica, como por ejemplo, la versión del controlador y la utilidad. Cuando esté disponible una actualización a la nueva versión de la utilidad, los usuarios pueden identificar las versiones por sus números.



Configuración de la utilidad inalámbrica en Windows XP/2000/ME/98

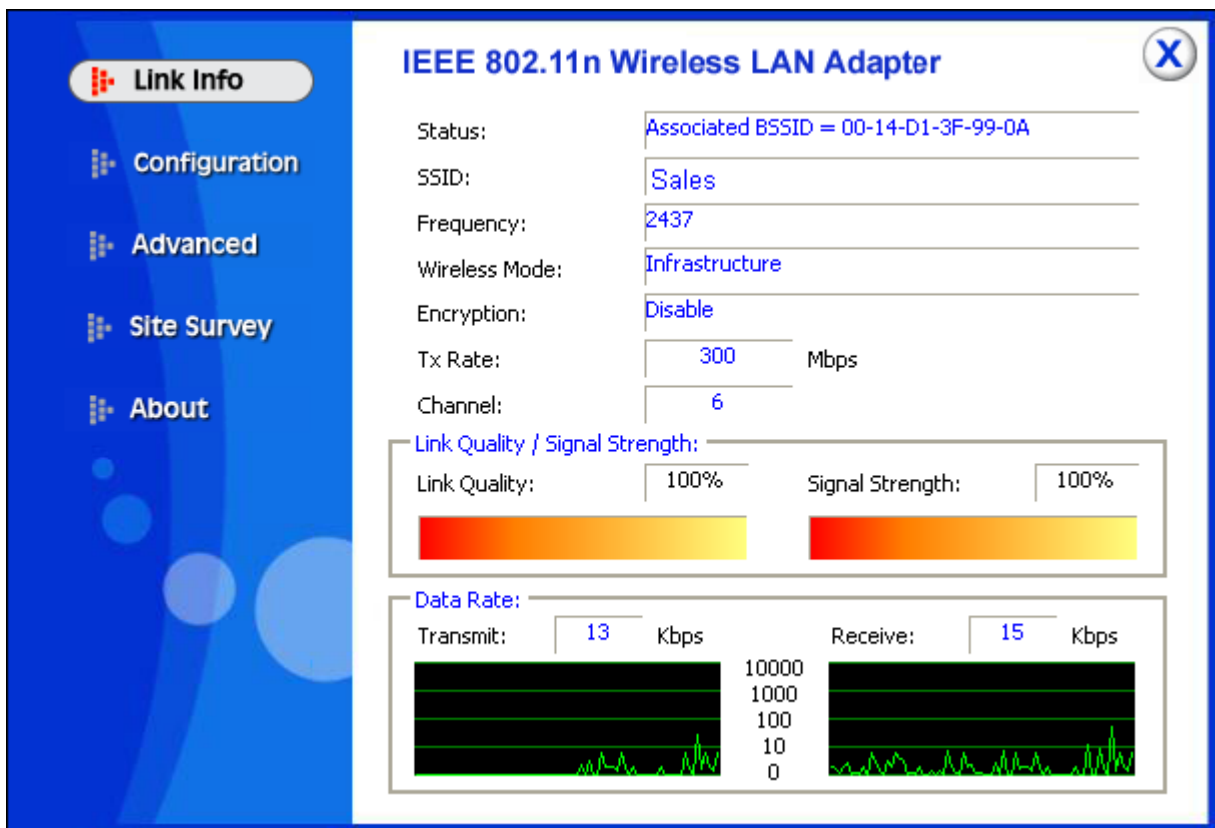
El usuario puede ajustar la configuración inalámbrica a través de la utilidad de configuración del adaptador inalámbrico. Haga doble clic en el icono de la utilidad que aparece en la barra de tareas.



La utilidad de configuración del adaptador inalámbrico se encuentra dividido en cinco secciones: Link Info (Información de conexión), Configuration (Configuración), Advanced (Avanzado), Site Survey (Estudio del sitio) y About (Acerca de).

Link Info (Información de conexión)

Ésta es la página por defecto que aparece luego de ejecutar el programa de utilidad.



Status (Estado): Muestra el BSSID de conexión, que puede ser utilizado para identificar al punto de acceso inalámbrico.

SSID: Muestra el SSID actual, que deberá ser el mismo en el cliente inalámbrico y en el punto de acceso para que se pueda establecer la comunicación.

Frequency (Frecuencia): Muestra la frecuencia actual utilizada por la red inalámbrica.

Wireless Mode (Modo de conexión inalámbrica): Muestra el modo de conexión inalámbrica que se está utilizando actualmente para la comunicación inalámbrica.

Encryption (Encriptación): Muestra el modo de encriptación que se está utilizando actualmente en la red inalámbrica.

Tx Rate (Tasa de transferencia): Muestra la tasa de datos actual utilizada para la transmisión.

Channel (Canal): Muestra el canal actual utilizado para la comunicación.

Link Quality (Calidad de la conexión): Muestra la calidad de conexión del adaptador de red inalámbrica de 300Mbps 802.11n con el punto de acceso cuando se esté utilizando el modo “Infrastructure” (“Infraestructura”).

Signal Strength (Potencia de la señal): Muestra la intensidad de la señal inalámbrica de la conexión entre el adaptador de red inalámbrica de 300Mbps 802.11n y el punto de acceso.

Data Rate (Tasa de datos): Muestra la estadística de la transferencia de datos. El cálculo se encuentra basado en la cantidad de paquetes transferidos y recibidos.

Configuration (Configuración)

Esta pantalla permite ajustar la configuración inalámbrica básica del adaptador de red inalámbrica de 300Mbps 802.11n.

IEEE 802.11n Wireless LAN Adapter

SSID: Sales

Wireless Mode: Infrastructure

AdHoc Band: Auto

Channel: 6

Power Save: Continuous Access Mode

Preamble Type: Short & Long Preamble

Support Band

- ☒ 11B
- ☒ 11G
- ☒ 11N

Apply Cancel

SSID: Identificador de conjunto de servicios. Único nombre compartido por todos los clientes de una red inalámbrica. El SSID deberá ser idéntico para cada cliente de la red inalámbrica.

Wireless Mode (Modo de conexión inalámbrica): Existen dos modos disponibles para la selección:

- **Infrastructure (Infraestructura)** – Permite establecer una comunicación con la LAN y con los otros clientes inalámbricos a través de la utilización de puntos de acceso.
- **Ad-Hoc** – Permite establecer una comunicación inalámbrica punto a punto directamente con otros dispositivos de clientes inalámbricos.

AdHoc Band (Banda ad hoc): Existen 3 opciones disponibles: Auto (Automático), 11b y 11g.

Channel (Canal): El canal en el cual funciona el punto de acceso. Los usuarios pueden seleccionar el rango de canales de 1 a 11 para Estados Unidos (FCC), 1 a 11 para Europa (ETSI) y 1 a 13 para Japón (MKK).

Power Save (Ahorro de energía): Existen 3 opciones para seleccionar.

- **Continuous Access Mode (default)** ((Modo de acceso continuo) (por defecto)) – El adaptador de red inalámbrica está funcionando constantemente con toda su potencia. Este modo posee el consumo de energía más alto.
- **Maximum Power Save (Ahorro máximo de energía)** – El adaptador de red inalámbrica consume la menor cantidad de energía. Este modo sólo funciona cuando existe actividad de red inalámbrica.
- **Power Save (Ahorro de energía)** – El adaptador de red inalámbrica consume un nivel moderado de energía.

Preamble Type (Tipo de preámbulo): Seleccione el tipo de preámbulo Largo o Corto. El preámbulo es una secuencia de bits transmitidos a 1Mbps que permite que la circuitería PHY alcance una desmodulación de estado de equilibrio y sincronización del reloj de bits y comienzo de trama. Existen dos preámbulos y encabezados diferentes: 1 preámbulo largo y encabezado obligatorios y soportados, que interoperan con la especificación de DSSS 1Mbps y 2Mbps (como se describe en el estándar IEEE 802.11) y un preámbulo corto y encabezado opcional (como se describe en el estándar IEEE 802.11b). En el receptor, se procesa el preámbulo y encabezado para ayudar con la desmodulación y entrega del PSDU. Se puede utilizar el preámbulo corto para minimizar la sobrecarga y, por lo tanto, maximizar el caudal de datos de la red. Sin embargo, el preámbulo corto sólo se encuentra soportado por el estándar IEEE 802.11b (Alta velocidad) y no por el estándar IEEE 802.11. Esto significa que las estaciones que utilicen un preámbulo corto no podrán comunicarse con aquellas que utilicen una versión original del protocolo. Haga clic en el botón “Apply” (“Aplicar”) para guardar los cambios.

Support Band (Banda soportada): El usuario puede seleccionar tres modos: 11B, 11G y 11N. Por defecto, 11B, 11G y 11N se encuentran habilitadas.

Advanced (Avanzado)

Esta pantalla permite ajustar la configuración de seguridad del adaptador de red inalámbrica de 300Mbps 802.11n.

IEEE 802.11n Wireless LAN Adapter

Auth Mode:

Encryption:

WEP Key	Network Key	Key Length
1		64bits
2		64bits
3		64bits
4		64bits

Default Key:

Format:

Auth Mode (Modo de autenticación): Se encuentran disponibles las siguientes opciones: Open System (Sistema abierto), Shared Key (Clave compartida), Auto (Automático), WPA/WPA2 y WPA-PSK/WPA2-PSK. Seleccione Open System (Sistema abierto), Shared Key (Clave compartida) o Auto (Automático) para la utilización de la función de encriptación de datos WEP.

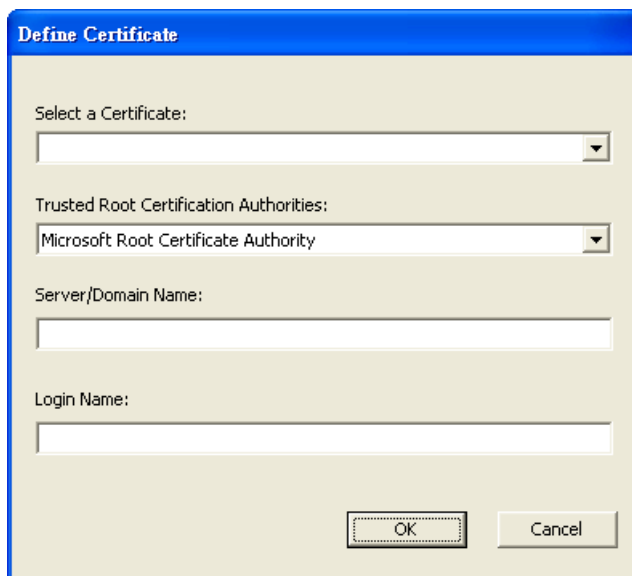
Sistema abierto o Clave compartida

Sistema abierto y Clave compartida requieren que el usuario establezca una clave WEP para el intercambio de datos con otros clientes inalámbricos que poseen la misma clave WEP.

- Default Key (Clave por defecto): Seleccione una de las 4 claves.
 - Network Key (Clave de red): Seleccione la forma de encriptación entre el formato HEX o ASCII y luego ingrese la contraseña en el campo en blanco.
 - Key Length (Longitud de la clave): Seleccione 64 ó 128 bits como la longitud de la clave.
- Key Format (Formato de clave): HEX o ASCII.

WPA/WPA2

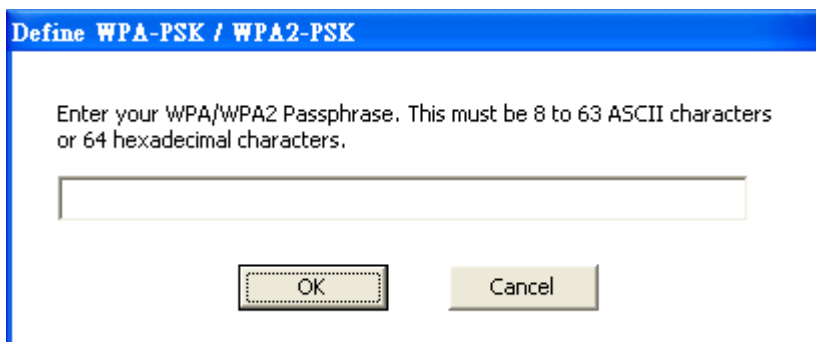
Si selecciona **WPA/WPA2**, se habilitará la configuración. Haga clic en el botón **“configuration”** (**“configuración”**). Aparecerá la siguiente pantalla. Seleccione el certificado deseado, la autoridad de certificación deseada y luego ingrese el nombre del servidor/dominio y el nombre de inicio.



The image shows a Windows-style dialog box titled "Define Certificate". It contains four input fields: "Select a Certificate:" (a dropdown menu), "Trusted Root Certification Authorities:" (a dropdown menu with "Microsoft Root Certificate Authority" selected), "Server/Domain Name:" (a text box), and "Login Name:" (a text box). At the bottom right are "OK" and "Cancel" buttons.

WPA-PSK/WPA2-PSK

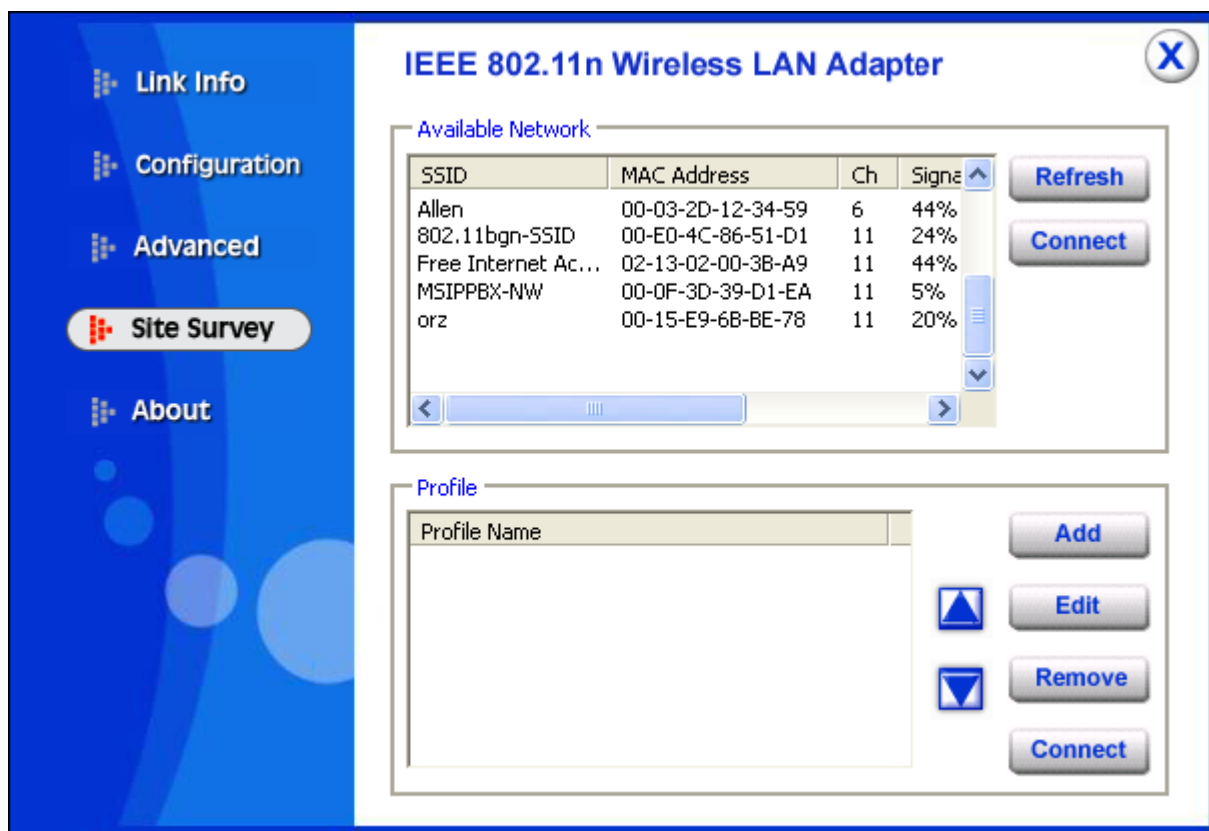
Si selecciona **WPA-PSK/WPA2-PSK**, haga clic en el botón **“configuration”** (**“configuración”**). Aparecerá la siguiente pantalla. Ingrese la “WPA Passphrase” (“Frase de paso WPA”)



The image shows a Windows-style dialog box titled "Define WPA-PSK / WPA2-PSK". It contains a text box for the passphrase with the instruction: "Enter your WPA/WPA2 Passphrase. This must be 8 to 63 ASCII characters or 64 hexadecimal characters." At the bottom are "OK" and "Cancel" buttons.

Site Survey (Estudio del sitio)

Esta pantalla permite que el usuario busque las redes inalámbricas disponibles (clientes inalámbricos y puntos de acceso). Permite que el usuario establezca comunicaciones inalámbricas con una red inalámbrica disponible.



Available Network (Redes disponibles) – Muestra las redes disponibles (clientes inalámbricos y puntos de acceso) que se encuentran dentro del alcance.

Seleccione una de las redes inalámbricas **haciendo doble clic** sobre ésta o haciendo clic en el botón **“Connect”** (**“Conectar”**).

Haga clic en el botón **“Refresh”** (**“Actualizar”**) para buscar las redes disponibles.

Profile (Perfil) –El usuario puede crear y administrar perfiles creados para el hogar, el trabajo o las áreas públicas. Haciendo doble clic en uno de los perfiles creados, se ajustará la configuración como SSID, canal y WEP a la configuración almacenada en ese perfil en particular.

Remove (Eliminar): Elimina el perfil seleccionado.

Properties (Propiedades): Para visualizar y cambiar la configuración del perfil.

Add (Agregar): Agrega un perfil. Aparecerá la siguiente pantalla. El usuario puede ingresar la información necesaria para el acceso a puntos de acceso o a un router inalámbrico.

Add Profile

Profile Name:

SSID:

Wireless Mode:

AdHoc Band:

Channel:

Auth Mode:

Encryption:

Support Band

☒	11B
☒	11G
☒	11N

Default Key: Network Key Key Length

1		64bits
2		64bits
3		64bits
4		64bits

Format:

About (Acerca de)

Esta pantalla muestra información acerca del adaptador de red inalámbrica de 300Mbps 802.11n, como por ejemplo, la versión del controlador y la utilidad. Cuando esté disponible una actualización a la nueva versión de la utilidad, los usuarios pueden identificar las versiones por sus números.

IEEE 802.11n Wireless LAN Adapter

Copyright (c) All rights reserved.
Wireless LAN Configuration Utility

Adapter Information

MAC Address:	00-0C-43-28-60-11
Utility Version:	2.4.9.321
Driver Version:	1.0.3.0

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

General

Tecnología de radio	IEEE 802.11b Espectro Ensanchado de Secuencia Directa (DSSS) IEEE 802.11g Multiplexación por División de Frecuencia Ortogonales (OFDM) Borrador 2.0 del estándar IEEE 802.11g Multiplexación por División de Frecuencia Ortogonales (OFDM)
Interfaz	Tarjeta PC: CardBus de 32 bits, Adaptador PCI: Bus PCI de 32 bits
Tasa de transferencia de datos	802.11b: 11Mbps, 5,5Mbps, 2Mbps y 1Mbps 802.11g: 54Mbps, 48Mbps, 36Mbps, 24Mbps, 18Mbps, 12Mbps, 9Mbps y 6Mbps 802.11n: hasta 300Mbps
Sensibilidad del receptor	300Mbps: Típica -65dBm @ 10% PER (Tasa de error de paquetes) 54Mbps: Típica -72dBm @ 10% PER (Tasa de error de paquetes) 11Mbps: Típica -86dBm @ 8% PER (Tasa de error de paquetes)
Potencia de transmisión	802.11b: 17dBm 802.11g: 14dBm 802.11n: 13dBm
Rango de frecuencia	Banda ISM de 2412 ~ 2484 MHz (canales 1 ~ 14) Banda ISM de 2400~2483,5 MHz (canales 1 ~ 11)
Esquemas de modulación	DBPSK/DQPSK/CCK/OFDM
Canales	1~11 canales (FCC), 1~13 canales (ETSI)
Protocolo de acceso al medio	CSMA/CA con ACK
Seguridad	Encriptación WEP de 64/128 bits, WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA y WPA2
Indicadores LED de diagnóstico	Tarjeta PC: Conexión, Actividad Adaptador PCI: Conexión
Antena	Tarjeta PC: Antenas integradas e impresas de diversidad dual PCI: 3 antenas externas dipolo de 2 dBi

Físicas y ambientales

Compatibilidad del controlador	Windows 98, ME, Windows 2000, Windows XP y Windows Vista
Temperatura	Funcionamiento: 0° ~ 40° C, Almacenamiento: -10° ~ 70° C
Humedad	10% ~ 95% RH, sin condensación
Dimensiones	Tarjeta PC: 115 x 54 x 8,7 mm, Adaptador PCI: 13 x 121 x 21,6 mm
Certificaciones	Parte 15.247 de la FCC para Estados Unidos y 300 328 del ETS para Europa